

دليل البدء السريع لبوابة خدمات التسمية في ICANN للسجلات وأمناء السجلات

الإصدار 4.0

فريق ICANN للهندسة وتكنولوجيا المعلومات
13 يوليو/تموز 2023



قائمة المحتويات

| | |
|----|--|
| 3 | 1 تسجيل الدخول إلى بوابة خدمات التسمية |
| 3 | 1.1 الإعداد الأولي لتسجيل الدخول |
| 4 | 1.2 إعداد المصادقة متعددة العوامل |
| 4 | 1.3 تسجيل الدخول |
| 5 | 2 محول الصفة الشخصية (السجل/أمين السجل/خدمة بيانات المنطقة المركزية) |
| 6 | 3 إدارة حساب المستخدم |
| 6 | 3.1 الصفحة الرئيسية |
| 6 | 3.2 My Info "معلوماتي" |
| 6 | 3.3 Document Library "مكتبة المستندات" |
| 6 | 3.4 الدعم |
| 6 | 3.5 Logout "تسجيل الخروج" |
| 7 | 4 مصطلحات بوابة خدمات التسمية |
| 8 | 5 أضيف مستخدمًا معتمدًا إلى حسابك |
| 8 | 5.1 السجلات |
| 9 | 5.2 أمناء السجلات |
| 12 | 6 روابط مفيدة |

المقدمة

إن بوابة خدمات التسمية عبارة عن خدمة متوفرة عبر الإنترنت تعمل على تبسيط وتسهيل الطريقة التي تُجرى بها الأطراف المتعاقدة (السجلات وأمناء السجلات) أعمالها مع منظمة ICANN. وقد تمت إعادة تصميم النظام مع تركيز قوي على المرونة والأمان وقابلية التوسع لتحقيق تجربة أفضل للمستخدم.

1 تسجيل الدخول إلى بوابة خدمات التسمية

1.1 الإعداد الأولي لتسجيل الدخول

قبل البدء، حدد البريد الإلكتروني الترحيبي في بريدك الوارد بعنوان "Get Started with ICANN's Naming Services" portal أو "بدء التعامل مع بوابة خدمات التسمية في ICANN". لضمان عدم ذهاب هذا البريد الإلكتروني إلى مجلد الرسائل غير المرغوبة، أضف no-reply@icann.org إلى قائمة المرسلين الآمنين.

تنتهي صلاحية رسالة التنشيط المرسلة عبر البريد الإلكتروني في غضون سبعة أيام. إذا كان رسالة التنشيط التي وردت عن طريق البريد الإلكتروني أقدم من سبعة أيام، فأرسل رسالة إلى globalsupport@icann.org لتلقي بريد إلكتروني آخر للتنشيط.

ICANN Naming Services portal Welcome: Activation Required

GS Global Support Center <no-reply@icann.org>
i.org
Friday, August 24, 2018 at 11:37 AM
[Show Details](#)

Welcome to the Naming Services portal!

ICANN has established a Naming Services portal user account for you, and it requires activation.

Please click this link or paste the URL into your web browser to establish activation.

[https://\[redacted\]/welcome/4E-Qv1zL3g5WJoTlmm?fromURI=/home/salesforce/Ooanlmjh98doFgSD1t6/46](https://[redacted]/welcome/4E-Qv1zL3g5WJoTlmm?fromURI=/home/salesforce/Ooanlmjh98doFgSD1t6/46)

Upon activation, you can access the Naming Services portal from this link:

[https://\[redacted\].force.com/namingservices](https://[redacted].force.com/namingservices)

Username: [redacted]@icann.org

Separate Naming Services portal user guides are available for [registrars \[icann.org\]](#) and [registries \[icann.org\]](#).

If you need assistance accessing your account, call the ICANN Global Support Center at one of the phone numbers found [here \[icann.org\]](#) or send an email to globalsupport@icann.org.

Note: We can expedite assistance if we receive your request from the primary email you use for ICANN.

This is an automatically generated message. Replies are not monitored or answered.

ملاحظة: قد تكون اللغة الفعلية مختلفة قليلاً عن هذه العينة.

1. انقر فوق رابط التنشيط المدمج لإعداد كلمة المرور باستخدام المصادقة متعددة العوامل.

2. أضف إشارة مرجعية للرابط <https://portal.icann.org> لتسجيل الدخول مباشرة إلى البوابة.

1.2 إعداد المصادقة متعددة العوامل

بعد النقر فوق الرابط المذكور في الخطوة 1 أعلاه، قم بإعداد مصادقة متعددة العوامل على هاتفك الذكي.

1. على جهاز الكمبيوتر الخاص بك، أنشئ كلمة مرور جديدة، وحدد سؤالاً لحالة "نسيت كلمة المرور"، واختر صورة أمان. عند الانتهاء، انقر فوق **Create My Account** "إنشاء حسابي".
2. في الشاشة التالية، انقر فوق **Setup** "الإعداد" أسفل الطريقة المطلوبة للمصادقة متعددة العوامل من أجل إعدادها. يمكنك الاختيار من بين ثلاثة خيارات:

- Google Authenticator
- Okta Verify
- المصادقة عن طريق الاتصال الصوتي

3. اختر المنصة المطابقة لجهازك (Android أو Apple أو Blackberry) وانقر فوق **Next** "التالي".

4. على هاتفك الذكي: إذا كنت تستخدم تطبيق Google Authenticator أو Okta Verify من متجر تطبيقات الهاتف، فافتحه، واستخدم وظيفة **scan barcode** لمسح الباركود واستلام رمز التحقق.

ملاحظة: إذا اخترت المصادقة عن طريق الاتصال الصوتي، فستتلقى مكالمة هاتفية لإبلاغك بالرمز.

5. على جهاز الكمبيوتر، أدخل رمز التحقق من التطبيق لإكمال الإعداد.

بمجرد الانتهاء من عملية الإعداد، سيتم توجيهك إلى الدوابة حيث ستظهر نافذة منبثقة ببندود استخدام بوابة خدمات التسمية. يجب أن توافق على شروط استخدام الموقع هذه.

1.3 تسجيل الدخول

1. على جهاز الكمبيوتر، افتح متصفحًا وانتقل إلى <https://portal.icann.org>.
2. أدخل اسم المستخدم وكلمة المرور الخاصة بك وانقر فوق **Sign In** "تسجيل الدخول".
3. أدخل الرمز من تطبيق المصادقة متعدد العوامل (Google Authenticator أو Okta Verify) على هاتفك الذكي. إذا اخترت المصادقة عن طريق الاتصال الصوتي، فأدخل الرمز الذي حصلت عليه من الاتصال الهاتفي. وهذا شرط لازم للتنفيذ في كل مرة تقوم فيها بتسجيل الدخول.

2 محول الصفة الشخصية (السجل/أمين السجل/خدمة بيانات المنطقة المركزية)

إذا كان للمستخدم الخاص بك امتيازات حساب سجل أو أمين سجل أو خدمة بيانات المنطقة المركزية، أو امتيازاتهم جميعًا، فإن أعلى الركن الأيسر من الشاشة يحتوي على زررين مستديرين للاختيار بين الوظائف دون تسجيل الدخول وتسجيل الخروج. وتعتمد الحسابات المعروضة والوظائف المتاحة على الصفة الشخصية المختارة. على سبيل المثال، عندما يتم تحديد شخصية أمين السجل، فلن ترى أي حسابات للسجل ولا يمكنك تنفيذ إجراءات التسجيل.

إذا كان لك حق الوصول إلى نوع واحد فقط من الحسابات، فلن ترى أي أزرار اختيار مستديرة.



The screenshot shows a web interface for a service type case status. The top navigation bar includes 'CASES' and 'NEW SERVICE REQUEST'. The main content area is titled 'Service Type Case Status' and 'ICANNTestAccount_App QA'. Below this, there is a table with three rows of data:

| Open Cases - Portal User Action Required | 0 |
|--|---|
| Open Cases- ICANN Action Required | 0 |
| All Cases Updated Within Last 7 Days | 0 |

On the left side, there is a sidebar with a search bar and a list of roles: Registry, Registrar, Applicant (Ry), and CZDS. The 'Applicant (Ry)' role is selected. Below the sidebar, there is a section titled 'ACCOUNTS' with a search bar.

للحصول على إرشادات تفصيلية حول كيفية استخدام بوابة خدمات الأسماء لأمناء السجلات، يرجى زيارة: <https://www.icann.org/resources/pages/nsp-registrars-2018-03-26-en>

للحصول على إرشادات تفصيلية حول كيفية استخدام بوابة خدمات الأسماء لمشغلي السجلات، يرجى زيارة: <https://www.icann.org/resources/pages/nsp-registry-operators-2020-08-04-en>

للحصول على إرشادات تفصيلية حول كيفية استخدام بوابة خدمة بيانات المنطقة المركزية ودليل مستخدم خدمة بيانات المنطقة المركزية للسجلات، زُر: <https://www.icann.org/resources/pages/czds-2014-03-0>

3 إدارة حساب المستخدم

يؤدي النقر فوق القائمة المنسدلة لاسم المستخدم في الزاوية العلوية اليسرى إلى عرض خمسة خيارات: **Home**، **My Info**، **Document Library**، **Support**، و**Logout**.

تعرض الصفحة المقصودة عند النقر على **My Info** "معلوماتي" عنوان بريدك الإلكتروني الأساسي ورقم هاتفك الأساسي ورقم هاتفك الثانوي.

3.1 الصفحة الرئيسية

توجهك إلى الصفحة الرئيسية في بوابة خدمات التسمية.

3.2 My Info "معلوماتي"

تسرد بريدك الإلكتروني ورقم هاتفك الأساسي. يمكنك أيضًا مطالعة أي عناوين بريد إلكتروني وحسابات ذات صلة.

My Accounts "حساباتي" - وتعرض جميع الحسابات التي يمكن للمستخدم الدخول إليها (السجل، أمين السجل، خدمة بيانات المنطقة المركزية).

My Email Addresses "عناوين بريدي الإلكتروني" - وتسرد عناوين البريد الإلكتروني المختلفة ذات الصلة بالحساب.

ملاحظة: لا يمكنك تحديث المعلومات في **My Accounts** "حساباتي" أو **My Email Addresses** "عناوين بريدي الإلكتروني". قم بإنشاء حالة جديدة لإجراء أية تغييرات.

3.3 Document Library "مكتبة المستندات"

قم باستعراض وتنزيل المستندات المتاحة لجميع مستخدمي البوابة (على سبيل المثال؛ دليل مستخدم بوابة خدمات التسمية لأمناء السجلات، ومصادر مهمة لمشغلي السجلات، والأسئلة المتداولة، إلخ). حدد طريقة العرض المناسبة للقوائم لرؤية جميع الوثائق ذات الصلة بتلك المجموعة (على سبيل المثال؛ مستندات أمين السجل موجودة في **جميع أمناء السجلات** ومستندات السجل موجودة في طريقة عرض قائمة جميع السجلات).

3.4 الدعم

توفر لك إمكانية الوصول إلى أرقام هاتف المركز العالمي للدعم وخيار تغيير إعدادات حسابك (كلمة المرور، ونوع المصادقة متعددة العوامل).

3.5 Logout "تسجيل الخروج"

حدد هذا الخيار عندما تنتهي من جلسة العمل الخاصة بك للخروج بأمان من البوابة.

4 مصطلحات بوابة خدمات التسمية

يتم استخدام المصطلحات التالية في بوابة خدمات التسمية.

| المصطلح | الوصف |
|------------------------------|--|
| الحساب | شركة أو مؤسسة؛ كمشغل السجل على سبيل المثال. |
| جهة الاتصال | الشخص المرتبط بحساب واحد أو أكثر. |
| المستخدم المعتمد أو المستخدم | شخص يمتلك بيانات اعتماد تسجيل الدخول إلى بوابة خدمات التسمية صادرة من ICANN لحساب واحد أو لعدة حسابات. لإضافة مستخدم جديد، افتح حالة استعلام عامة (انظر القسم 12.1.1، إنشاء حالة استعلام عامة). |
| طريقة عرض القائمة | قائمة بالسجلات داخل علامة تبويب تتم فلترتها حسب نوع السجل المشترك (على سبيل المثال؛ All Cases "جميع الحالات"، أو All Cases Open "جميع الحالات المفتوحة"، أو All Cases Updated Within Last 7 Days "جميع الحالات التي تم تحديثها في غضون 7 أيام ماضية"). |
| الدور | مجموعة من المسؤوليات الموكلة لجهة اتصال أو مستخدم لنطاق TLD (على سبيل المثال؛ Billing Contact "جهة اتصال الفواتير"، أو Emergency Contact "جهة اتصال الطوارئ"، أو Registry Primary Contact "جهة الاتصال الرئيسية للسجل"). |
| علامات التبويب الفرعية | مجموعات التنقل تحت علامة تبويب رئيسية أو داخل حالة. |
| علامة التبويب | تستخدم للتنقل بين الكائنات في بوابة خدمات الأسماء (على سبيل المثال؛ Home و Cases و TLDs و New Case). |

5 أضيف مستخدمًا معتمدًا إلى حسابك

5.1 السجلات

يمكن لجهات الاتصال الرئيسية للسجل أو أمين السجل وخدم المطالبة بإضافة مستخدمين معتمدين إلى الحساب. أرسل بريدًا إلكترونيًا من البريد الإلكتروني الرئيسي إلى globalsupport@icann.org، وسوف يرد عليك فريق الدعم العالمي في منظمة ICANN بالمعلومات اللازمة من أجل معالجة الطلب.

أي مستخدم معتمد تتم إضافته إلى حسابك يحظى بوظيفة كاملة لبوابة خدمات التسمية من أجل الحساب (الحسابات) المعتمدة بما في ذلك -على سبيل المثال لا الحصر- ما يلي:

- إنشاء الحالات.
- إدارة الأدوار وجهات الاتصال.
- استعراض جميع الحالات بما في ذلك المرفقات ورسائل البريد الإلكتروني والتعليقات ذات الصلة بالحالات.
- عرض تفاصيل معرف IANA أو TLD.

انقر فوق اسم الحساب في أي من لوحات المعلومات على الشاشة الرئيسية. يوجد علامتا تبويب فرعتان ضمن السجلات.

● Detail "التفاصيل" - وتتضمن الحقول التالية.

- Account Manager** "مدير الحساب" - جهة اتصال ICANN للحساب
- Account Name** - وهو اسم الحساب
- Cross-Ownership Interests** "حقوق الملكية المشتركة" - عند تحديدها، تشير إلى أن الحساب له ملكية مشتركة مع كيانات أخرى.
انقر فوق زر Update Account "تحديث الحساب" في الجزء العلوي الأيمن لتحديث هذه الحقول.
- Invoice Delivery Method** "طريقة تسليم الفواتير" - حدد طريقة تسليم فواتيرك إما عن طريق البريد الإلكتروني فقط أو الطباعة فقط أو كليهما. الإعداد الافتراضي هو البريد الإلكتروني فقط.
- Invoice Grouping** "تجميع الفواتير" - حدد ما إن كانت فواتير متعددة سيتم دمجها في ملف واحد أو إرسالها فرادى عبر البريد الإلكتروني.

The screenshot shows the ICANN Account Registry Operator interface. At the top, there is a search bar and a user profile for 'KATHY RD'. Below the navigation bar, there are tabs for 'Account Registry Operator' and 'Update Account'. The main content area displays account details for 'Test Cind', including 'Account Name', 'Phone', 'Website', 'Account Manager' (Karthika Marati), and 'Industry'. Below this, there is a section for 'ACCOUNTS' with a 'DETAIL' tab selected. The 'DETAIL' tab shows a table with columns for 'Account Name', 'Account Manager', 'Group Invoicing', 'Invoice Delivery Method', and 'Cross Ownership Interests'. The table lists 'Test Cind' with 'Karthika Marati' as the account manager, 'Group Invoicing' checked, 'Invoice Delivery Method' set to 'Email Only', and 'Cross Ownership Interests' unchecked. Other accounts listed include 'Inc', 'kr1', and 'wales'.

● **Related** "ذات صلة" - توفر معلومات عن جهات الاتصال المرتبطة بالحساب، ومستوى وصولهم. وهذا هو المكان الذي يمكنك التحقق فيه من جهة الاتصال النشطة والمعتمدة.

| ACCOUNTS | | DETAIL | RELATED |
|--------------------------|---------------------------|--|-------------------------------------|
| <input type="text"/> | | Account Contacts Account Contacts | |
| Test Cind | | <input type="text"/> Search this list... | |
| inc kr1 wales | | 100+ Items • Sorted by Contact • Filtered by All account contacts • Active • Updated a few seconds ago | |
| Contact ↑ | Credentialed for Registry | Credentialed for CZDS | Active |
| 1 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 2 2nd Line On Call | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 3 2nd Line Support | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 4 Abdulrahman Almarzouqi | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 5 Accounts Payable | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 6 Adam Eisner | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |

5.2 أمناء السجلات

انقر فوق اسم الحساب في لوحة معلومات حالة الامتثال على الصفحة الرئيسية لعرض ملخص الحساب. توجد ثلاث علامات تبويب فرعية في السجلات.

● **Detail** "التفاصيل" - وتتضمن الحقول التالية.

- Account Name** - وهو اسم الحساب.
- Cross-Ownership Interests** "حصة الملكية المشتركة" - عند تحديدها، تشير إلى أن الحساب له ملكية مشتركة مع كيانات أخرى.

انقر فوق زر Update Account "تحديث الحساب" في الجزء العلوي الأيمن لتحديث هذه الحقول.

- c. **Invoice Delivery Method** "طريقة تسليم الفواتير" - حدد طريقة تسليم فواتيرك إما عن طريق البريد الإلكتروني فقط أو الطباعة فقط أو كليهما. الإعداد الافتراضي هو البريد الإلكتروني فقط.
- d. **Invoice Grouping** "تجميع الفواتير" - حدد ما إن كانت فواتير متعددة سيتم دمجها في ملف واحد أو إرسالها فرادى عبر البريد الإلكتروني.

The screenshot shows the 'Update Account' page for the account 'QA_Rr_Group'. The page has a blue header with navigation links: CASES, COMPLIANCE TICKETS(OUTSIDE NSP), IANA IDS, NEW REQUEST, TRANSFER DETAILS, WHOIS. Below the header, there's a search bar and a list of accounts with 'QA_Rr_Group' selected. The main content area is divided into 'ACCOUNTS', 'DETAIL', and 'RELATED' tabs. Under 'DETAIL', there are fields for 'Account Name' (QA_Rr_Group), 'Group Invoicing' (checkbox), 'Invoice Delivery Method' (checkbox), and 'Email Only' (checkbox). There is also a 'Cross Ownership Interests' checkbox.

- **Related** "ذات صلة" – تتضمن ثلاث قوائم:
- a. **IANA Details** – تفاصيل هيئة الإنترنت للأرقام المخصصة وتقدم قائمة IANA المرتبطة بمجموعة أمين السجل.
- b. **Cases** "الحالات" - قائمة الحالات لمجموعة أمين السجل.
- c. **Account Contacts** "جهات اتصال الحساب" - توفر معلومات عن جهات الاتصال المرتبطة بالحساب، ومستوى وصولهم. وهذا هو المكان الذي يمكنك التحقق فيه من جهة الاتصال النشطة والمعتمدة.

The screenshot shows the 'Account Details' page for 'QA_Rr_Group'. It has tabs for 'ACCOUNTS', 'DETAIL', and 'RELATED'. Under 'RELATED', there are sections for 'Files (0)', 'IANA Details (Portal Access Group) (2)', 'Cases (0)', and 'Account Contacts'. The 'Account Contacts' section is expanded, showing a table of contacts.

| Contact | Credentialed for Registrar | Active |
|-----------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. AngleQA contact | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 2. Compl Test | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 3. Qatest-oktacontact ICANN | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 4. TestICANNQAK Account | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 5. TestQA_ICANN_M Account | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 6. TestQA_Okta ICANN | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |

انقر فوق سجل تفاصيل IANA للاطلاع على معلومات إضافية، مثل مدير الحساب وجهة اتصال ICANN بخصوص IANA.

IANA Detail
565-Detail-LXGYAS

[Edit](#) [Manage RDAP URL](#)

| | | | | |
|--------|----------------|--------------------|---------------------|-----------------|
| Status | Registrar Name | RAA Effective Date | RDEA Effective Date | Account Manager |
| Active | Kr Rr | | | Karthika Marati |

Registry

Registrar

Applicant (Ry)

CZDS

RDAP Base URL Missing. Please provide the publicly accessible production-ready URL of your RDAP service using the "Manage RDAP URL" button on the top right before making any changes.

ACCOUNTS

- Kr Rr grp
- 565

DETAIL
RELATED
IANA ROLES

General Information

| | |
|---------------------|-------------------|
| Account Manager | IANA Detail |
| Karthika Marati | 565-Detail-LXGYAS |
| Registrar Name | Status |
| Kr Rr | Active |
| Portal Access Group | |
| Kr Rr grp | |

6 روابط مفيدة

استخدم مكتبة المستندات في [بوابة خدمات الأسماء](#) للعثور على المستندات المهمة، مثل المصادر المهمة لأمين السجل ومشغل السجل، وكتيبات التشغيل العامة لأمناء السجلات ومشغلي السجلات.

- فريق ICANN للامتثال التعاقدية compliance@icann.org
- البريد الإلكتروني لجهة اتصال الدعم العالمي في ICANN globalsupport@icann.org
- دليل ICANN لمستخدم بوابة خدمات الأسماء بخصوص خدمة بيانات المنطقة المركزية <https://www.icann.org/resources/pages/czds-2014-03-03-en>
- دليل مستخدم بوابة خدمات الأسماء لـ ICANN لأمناء السجلات <https://www.icann.org/resources/pages/nsp-registrars-2018-03-26-en>
- دليل مستخدم بوابة خدمات الأسماء في ICANN للسجلات <https://www.icann.org/resources/pages/nsp-registry-operators-2020-08-04-en>
- صفحة تسجيل الدخول في بوابة خدمات الأسماء NSp <https://portal.icann.org>
- صفحة تحديث جهات اتصال أمين السجل <https://www.icann.org/resources/pages/registrar-contact-updates-2015-09-22-en>